

# Instrucciones de uso y seguridad para los barriles de un solo uso **DOLIUM®**

## Tabla de contenido

1. Objetivos	<u>Pàg 2</u>
2. Transmisión de instrucciones	<u>Pàg 2</u>
3. Instrucciones generales	<u>Pàg 3-4</u>
4. Seguridad alimentaria	<u>Pàg 4</u>
5. Instrucciones de seguridad de CO <sub>2</sub> /N	<u>Pàg 4</u>
6. Paletización, apilado, almacenamiento y transporte de barriles vacíos	<u>Pàg 5-7</u>
7. Llenado de barriles	<u>Pàg 8-9</u>
8. Paletización, apilado, almacenamiento y transporte de barriles llenos	<u>Pàg 10-15</u>
9. Válvula automática de alivio de presión (PRV)	<u>Pàg 16</u>
10. Manipulación, dispensado y almacenamiento de barriles en el PDV	<u>Pàg 17</u>
11. Reciclaje	<u>Pàg 18</u>
12. Tramitación de reclamaciones	<u>Pàg 19</u>

## **1. Objetivos**

Este documento describe cómo se debe tratar el barril DOLIUM® durante la manipulación, el almacenamiento, el llenado, el dispensado y el reciclado; para asegurar el uso adecuado del barril DOLIUM® y garantizar la seguridad de los usuarios en cualquier circunstancia. Dispack-Projects NV (DOLIUM)® no se hace responsable en caso de incumplimiento de las instrucciones de uso y seguridad prescritas (ver Términos y Condiciones Generales).

Las instrucciones de uso y seguridad contienen, entre otros temas; la descripción de los procedimientos de seguridad, las acciones, los puntos de atención y el equipamiento. Estos temas son necesarios para proteger a las personas contra accidentes, lesiones por mal uso y abuso de los barriles de polímero, así como el reciclaje de los barriles DOLIUM®.

## **2. Transmisión de instrucciones**

Las instrucciones de uso y seguridad forman parte del acuerdo que rige la venta de los productos por parte de Dispack-Projects NV (el Vendedor) al cliente (el Comprador). El Comprador garantiza expresamente que garantizará la correcta transmisión de dichas instrucciones de Uso y Seguridad a los usuarios de DOLIUM®.

Para evitar dudas, recomendamos a todos los usuarios que consulten la legislación nacional u otra legislación aplicable con respecto a las obligaciones de envasado, transporte y reciclaje de alimentos.

El equipo de DOLIUM® (Dispack-Projects NV) está a disposición de los clientes para cualquier información:

[info@dolium.eu](mailto:info@dolium.eu)  
[www.doliumkegs.com](http://www.doliumkegs.com)

*\*Las instrucciones también se pueden descargar o ver en: [www.doliumkegs.com /DoliumDocumentation](http://www.doliumkegs.com/DoliumDocumentation)*

### 3. Instrucciones generales

#### 3.1. Lo que hay que hacer

- **Utilice los barriles solo para su propósito adecuado:** el barril DOLIUM® es un barril de PET presurizado reciclable para un solo uso (es decir, no retornable) como alternativa a un barril de acero inoxidable para aplicaciones profesionales de bebidas de barril.
- **Utilice equipos profesionales para el llenado de los barriles:** los barriles DOLIUM® están equipados con sistemas de montaje estándar, totalmente compatibles con las líneas de llenado existentes y sujetos a ajustes de temperatura y presión adaptados.
- **Utilice equipos profesionales para el suministro de gas y la regulación de la presión del gas:** el uso de un regulador de gas es obligatorio para mantener la presión de trabajo a un máximo de 3,5 bar o 50 psi. Para más detalles, véase: 5. y 10.3.
- **Utilice equipos profesionales para conectar y dispensar los barriles:** los barriles DOLIUM® están equipados con sistemas de montaje estándar y son totalmente compatibles con las instalaciones de tiro estándar existentes, siempre que se hayan respetado los ajustes de temperatura y presión necesarios y que los dispositivos de seguridad requeridos y legales estén presentes en el equipo.
- **Despresurice los barriles vacíos después de su uso lo antes posible:** después de su uso, cuando se vacían, los barriles todavía tienen una alta presión residual en su interior, igual a la presión de tiro; se recomienda encarecidamente despresurizar los barriles inmediatamente utilizando la válvula de alivio de presión (PRV) integrada, en un área bien ventilada, preferiblemente al aire libre. Para más detalles: véase 5. y 9.
- **Mantener alejado de agentes de limpieza** como hidróxidos alcalinos, cáusticos o productos de limpieza jabonosos con un pH < 8, lo que provoca una fragilización química, lo que aumenta el riesgo de que un barril explote.
- **Mantener alejado de la luz solar directa u otras fuentes de calor,** ya que esto puede aumentar la temperatura e inducir una mayor presión dentro del barril.
- **Mantener alejado del viento** guardando los barriles en un área protectora.
- **Mantener alejado de equipos eléctricos o bombillas.**
- **Mantener alejado de los animales.**
- **Mantener fuera del alcance de los niños y los consumidores:** los barriles DOLIUM® son solo para fines profesionales y no pueden considerarse como juguetes o cualquier otro propósito de 2ª vida, ni siquiera cuando se vacían y/o despresurizan.
- **Para obtener más información sobre el almacenamiento**
  - Barriles vacíos: véase 6.5.
  - Barriles llenos: véase 8.4.



### 3.2. Lo que no se debe hacer

- **¡No presurice demasiado los barriles!**  
Mantenga la presión de trabajo y almacenamiento en un máximo de 3,5 bar / 50 psi.  
Tenga en cuenta el aumento de presión debido a la Re fermentación.  
Una presión demasiado alta puede provocar daños en el barril.
- **No manipule la válvula** (sistema de válvula de barril) ni el barril.
- **No deje caer ni impacte** deliberadamente la válvula, el cuello o el cuerpo del barril.
- **No limpie, repare, mantenga ni reutilice el barril DOLIUM®.**
- **No perforo el cuerpo flexible del DOLIUM®** de ninguna manera; ya que el cuerpo del barril presurizado está compuesto de material PET flexible y una perforación provocará una explosión y podría causar una situación insegura.
- **No debilite ni queme el barril**, ni siquiera después de su uso.
- **No caliente los barriles**, ya que esto puede aumentar la temperatura y la presión dentro del barril. No exponer a temperaturas > 50°C. No subir a barriles apilados, ni utilizar barriles para fines de construcción.



### 4. Seguridad alimentaria

- El barril ensamblado está compuesto por materiales que cumplen con las directivas europeas pertinentes y la legislación de la FDA de EE. UU. para materiales en contacto con alimentos. Las declaraciones de seguridad alimentaria de las empresas proveedoras y los informes de migración están disponibles en Dispack-Projects NV.
- La producción del barril cumple con los requisitos de las legislaciones GMP.
- El barril es adecuado para bebidas con un contenido de alcohol de hasta 15% (EE. UU.) y 20% (UE) para almacenamiento a largo plazo a temperatura ambiente o inferior.

### 5. CO<sub>2</sub>/N - Instrucciones de seguridad

- Asegúrese de que todos los usuarios estén informados sobre los peligros de CO<sub>2</sub> / N y las instrucciones de uso de CO<sub>2</sub> / N. Estos están disponibles en su proveedor de CO<sub>2</sub> / N. Léalos detenidamente.
- El CO<sub>2</sub> es un gas no tóxico, inodoro e incoloro que es más pesado que el aire. Como tal, el CO<sub>2</sub> reemplaza el oxígeno del aire, lo que resulta en riesgo de asfixia a concentraciones superiores al 5%. Las concentraciones de CO<sub>2</sub> a partir del 9% son letales. El N es un gas no tóxico, inodoro e incoloro. El N reemplaza el oxígeno del aire, lo que resulta en el riesgo de asfixia a concentraciones superiores al 82%. Las concentraciones de N a partir del 90% son letales.
- Asegúrese de que el CO<sub>2</sub> / N esté certificado de calidad alimentaria, con una tasa de pureza > 99,8 %.
- Asegúrese de que las botellas de CO<sub>2</sub> / N no puedan caer. Fíjalos adecuadamente con una cadena o similar. Utilice botellas de CO<sub>2</sub> / N solo con un regulador de CO<sub>2</sub> / N adecuado y una válvula de alivio de presión adyacente. NUNCA conecte una botella de CO<sub>2</sub> / N directamente a un barril, ya que la alta presión instantánea podría provocar una explosión inmediata. Se recomienda encarecidamente instalar una alarma de CO<sub>2</sub> / N, especialmente en trasteros o sótanos muy pequeños o mal ventilados.



## 6. Paletización, apilado, almacenamiento y transporte de barriles vacíos

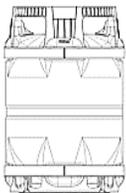
### 6.1. Paletización

- Una buena paletización es importante para evitar el deslizamiento, caída o desestabilización de los barriles. La superficie superior de la paleta no debe ser resbaladiza para evitar que los barriles se deslicen de la paleta.
- Coloque los barriles en los palets según los patrones de paletización del párrafo 6.2. La paletización depende de los tipos de barril y de los tipos de palets.
- Un buen patrón evita que los barriles se deslicen.
- Asegúrese de que el apilamiento de los barriles sea inferior a 50 mm por encima o por debajo de cada lado del palé.
- Fije los barriles en el palet con correas si el apilamiento es inestable.
- Carga máxima de palets:
  - Estático: < 4000 kg / 8 800 lb – almacén
  - Dinámico: < 1400 kg / 3080 lb – transporte

### 6.2. Patrones de paletización

#### 12,5 L Slim

Diámetro: 243 mm  
Altura: 428mm



 Palet CP1  
Tamaño del palet:  
1200x1000x150  
Palet: 100 barriles  
Capas: 5 x 20 barriles

 Palet D-108  
Tamaño del palet:  
1200x1080x150  
Palet: 115 barriles  
Capas: 5 x 23 barriles

#### 20 L Slim

Diámetro: 243 mm  
Altura: 572 mm

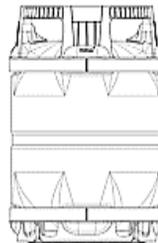


 Palet CP1  
Tamaño del palet:  
1200x1000x150 Palet:  
80 barriles  
Capas: 4 x 20 barriles

 Palet D-108  
Tamaño del palet:  
1200x1080x150  
Palet: 92 barriles  
Capas: 4 x 23 barriles

#### 24 L Prime

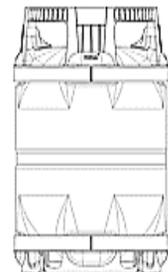
Diámetro: 301 mm  
Altura: 488 mm



 CP2/Euro Pallet  
Tamaño del palet:  
1200x800x150 Palet:  
55 barriles  
Capas: 5 x 11 barriles

#### 30 L Prime

Diámetro: 301 mm  
Altura: 572 mm



 CP2/Euro Pallet  
Tamaño del palet:  
1200x800x150 Palet:  
44 barriles  
Capas: 4 x 11 barriles

### 6.3. Apilamiento de barriles vacíos

#### 12,5 L Slim



5 de alto

CP1 120x100 cm Barriles/capa: 20	Altura (mm/inch)	2273	89
	Peso (kg/lbs)	117	258
D-108 120x108 cm Barriles/capa: 23	Altura (mm/inch)	2273	89
	Peso (kg/lbs)	127	279

#### 20 L Slim



4 de alto

CP1 120x100 cm Barriles/capa: 20	Altura (mm/inch)	2446	96
	Peso (kg/lbs)	98	215
D-108 120x108 cm Barriles/capa: 23	Altura (mm/inch)	2446	96
	Peso (kg/lbs)	104	230
Euro 120x80 cm Barriles/capa: 15	Altura (mm/inch)	2446	96
	Peso (kg/lbs)	83	183

#### 24 L Prime



5 de alto

CP2 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	2598	102
	Peso (kg/lbs)	82	180
Euro 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	2598	102
	Peso (kg/lbs)	92	202

#### 30 L Prime



4 de alto

CP2 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	2446	96
	Peso (kg/lbs)	68	150
Euro 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	2446	96
	Peso (kg/lbs)	78	172

## 6.4. Etiqueta de palet

- Cada palet de los barriles DOLIUM® incluye un código SSCC único para fines de identificación y gestión del almacén.

### Etiqueta de la UE



### EE.UU. - etiqueta



## 6.5. Almacenamiento y transporte de barriles vacíos

- **Almacenamiento de barriles vacíos:**
  - **Mantener alejado del viento mediante un almacenamiento protector:** los barriles livianos (incluso paletizados) no son estables al viento.
  - **Mantener alejado de la luz solar.**
- Almacene los barriles vacíos preferiblemente a 0 °C < Temperatura de almacenamiento < 35 °C.
- Utilice una carretilla elevadora con jaula blindada para las actividades de almacén y la manipulación de palets.
- Durante la carga / descarga de camiones, trenes y contenedores: evite los espacios abiertos entre palets.
- **Condiciones ambientales durante el transporte:**
  - No exponer a temperaturas extremas: mantener los barriles a 0 °C < Temperatura de almacenamiento < 35 °C
  - **No exponer a la luz solar directa**
  - **Sin exposición al viento**

## 7. Llenado de barriles

### 7.1. General

- Los barriles DOLIUM® son totalmente compatibles con todas las líneas de llenado, llenan a la misma velocidad de llenado que los barriles de acero inoxidable.
- Los barriles DOLIUM® se enjuagan y presurizan previamente con CO<sub>2</sub> y/o N @ 1,0 bar. Utilice equipos profesionales para el llenado de los barriles: los barriles DOLIUM® están equipados con sistemas de conexión estándar y son totalmente compatibles con las líneas de llenado existentes, siempre que se hayan respetado los ajustes de temperatura y presión necesarios, las instalaciones de limpieza y vaporización estén apagadas y las características de seguridad requeridas y legales estén presentes.
- Los barriles DOLIUM® se suministran en condiciones secas y de limpieza microbiana. Por lo tanto, no se requiere ninguna actividad de limpieza o desinfección a lo largo del ciclo de llenado.
- Evite la contaminación microbiana, ya que puede ser la causa del deterioro de las bebidas. La contaminación también puede provocar daños en los barriles debido a la fermentación de los extractos restantes.
- Desinfecte las puntas de las válvulas rociándolas con alcohol o una solución de ácido peracético durante unos minutos antes del llenado.
- Compruebe que los barriles DOLIUM® aún estén presurizados antes de llenarlos. No llene barriles no presurizados.
- No se permite ningún ciclo de limpieza o esterilización:
- Mantenga los barriles DOLIUM® alejados de los hidróxidos cáusticos como agentes de limpieza.
- Mantenga los barriles DOLIUM® alejados del vapor.
- Enjuague de CO<sub>2</sub> o N obligatorio antes del llenado:
  - Todos los barriles DOLIUM® se han llenado de CO<sub>2</sub> o N en el montaje para evacuar la mayor parte del aire y el oxígeno (O<sub>2</sub>) en particular.
  - Enjuague bien los barriles con CO<sub>2</sub> o N antes de llenarlos.
  - Para obtener instrucciones de seguridad detalladas sobre CO<sub>2</sub> o N: consulte las instrucciones del proveedor de CO<sub>2</sub>.
- Volumen de llenado de DOLIUM®:
  - Llenado por control volumétrico
  - Comprobación por control de peso
  - Por favor, respete el espacio libre mínimo del 2 %
  - Evite el llenado excesivo del barril, ya que puede dañar el barril en caso de impactoPóngase en contacto con nuestro equipo de DOLIUM® en: [info@dolium.eu](mailto:info@dolium.eu) para obtener asistencia y pautas detalladas de llenado.

## 7.2. Etiqueta de barril

- Para fines de seguimiento y localización, los barriles DOLIUM® se identifican individualmente mediante el uso de una matriz de datos digital 2D (legible por cámara), así como una impresión analógica de inyección de tinta mddd + hh:mm:ss en la etiqueta inferior del barril.

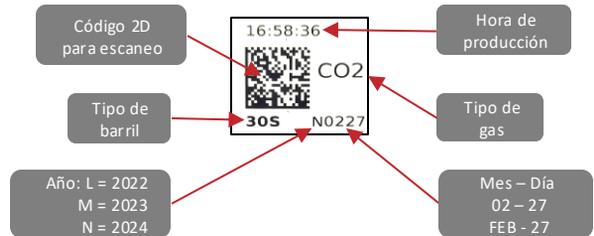
### Etiqueta de la UE

Dónde encontrar el código T&T



En el fondo del barril  
Dolium

Código de trazabilidad  
por ejemplo, barril Prime S de 30 litros  
producido el 27 de febrero de 2024



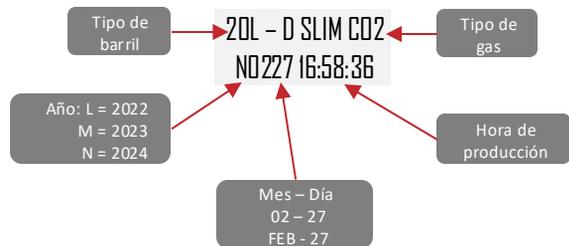
### EE.UU. - etiqueta

Dónde encontrar el código T&T



En el fondo del barril  
Dolium

Código de trazabilidad  
por ejemplo, barril Slim D de 20 litros  
producido el 27 de febrero de 2024



## 8. Paletización, apilado, almacenamiento y transporte de barriles llenos

### 8.1. Paletización

- Una buena paletización es importante para evitar el deslizamiento, caída o desestabilización de los barriles.
- La superficie superior del palet no debe ser resbaladiza para evitar que los barriles se deslicen del palet. Las campanas inferiores del barril DOLIUM® están provistas de un moleteado.
- Coloque los barriles en los palets según los patrones de paletización del párrafo 8.2. La paletización depende de los tipos de barril y de los tipos de palets.
- Un buen patrón evita que los barriles se deslicen.
- Asegúrese de que el apilamiento de los barriles sea inferior a 50 mm por encima o por debajo de cada lado del palet.
- Fije los barriles en el palet con correas si el apilamiento es inestable.
- Carga máxima de palets:
  - Estático: < 4000 kg / 8 800 lb - almacén
  - Dinámico: < 1400 kg / 3 080 lb – transporte

### 8.2. Patrones de paletización

12,5 L Slim

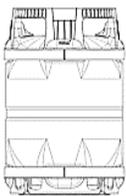
size

20 L Slim

24 L Prime

30 L Prime

Diámetro: 243 mm  
Altura: 428 mm



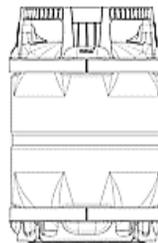
 Palet CP1  
Tamaño del palet:  
1200x1000x150  
Pila: 20 barriles/capa

Diámetro: 243 mm  
Altura: 572 mm



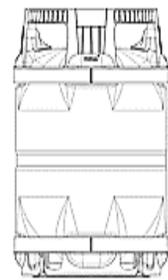
 Palet CP1  
Tamaño del Palet :  
1200x1000x150  
Pila: 20 barriles/capa

Diámetro: 301 mm  
Altura: 488 mm



 CP2/Euro Palet  
Tamaño del palet:  
1200x800x150  
Pila: 11 barriles/capa

Diámetro: 301 mm  
Altura: 572 mm



 CP2/Euro Palet  
Tamaño del palet:  
1200x800x150  
Pila: 11 barriles/capa

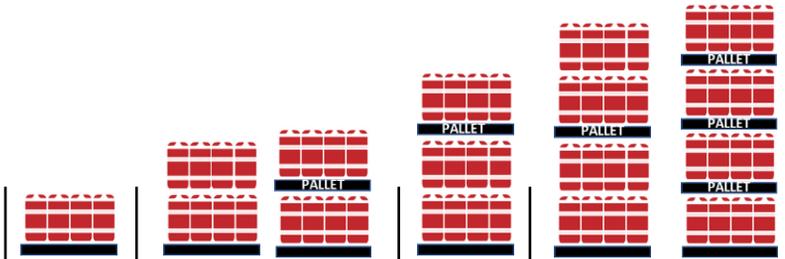
 Palet D-108  
Tamaño del palet:  
1200x1080x150  
Pila: 23 barriles/capa

 Palet D-108  
Tamaño del palet:  
1200x1080x150  
Pila: 23 barriles/capa

### 8.3. Apilamiento de barriles llenos

12,5 L Slim llenos

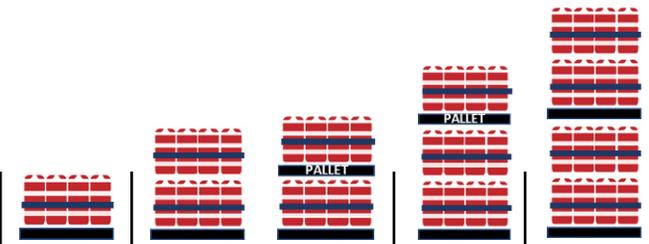
Almacén



		1 Alto		2 Alto				3 Alto		4 Alto	
CP1 120x100 cm Barriles/capa: 20	Altura mm/(inch)	581	23	1004	40	1162	46	1585	62	2008	79
	Peso kg/(lbs)	291	641	561	1237	581	1282	852	1878	1123	2475
D-108 120x108 cm Barriles/capa: 23	Altura mm/(inch)	581	23	1004	40	1162	46	1585	62	2008	79
	Peso kg/(lbs)	326	719	637	1405	652	1439	964	2125	1275	2811

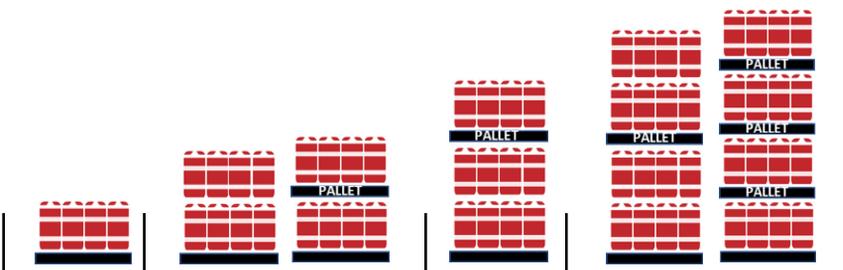
Transporte

Use "Correa de plástico" en cada capa



		1 Alto		2 Alto				3 Alto		4 Alto	
CP1 120x100 cm Barriles/capa: 20	Altura mm/(inch)	581	23	1004	40	1162	46	1585	62	2008	79
	Peso kg/(lbs)	291	641	561	1237	581	1282	852	1878	1123	2475
D-108 120x108 cm Barriles/capa: 23	Altura mm/(inch)	581	23	1004	40	1162	46	1585	62	2008	79
	Peso kg/(lbs)	326	719	637	1405	652	1439	964	2125	1275	2811

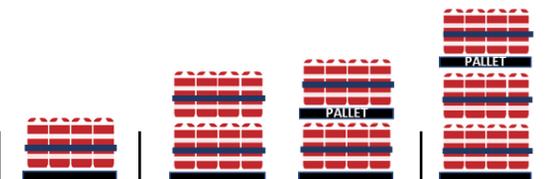
20 L Slim llenos



		1 Alto		2 Alto				3 Alto		4 Alto			
CP1 120x100 cm Barriles/capa: 20	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80	2604	103	2920	115
	Peso (kg/lbs)	441	973	863	1902	883	1946	1304	2875	1726	3804	1766	3892
D-108 120x108 cm Barriles/capa: 23	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80	2604	103	2920	115
	Peso (kg/lbs)	500	1101	984	2170	999	2203	1484	3271	1968	4340	1998	4406
EURO 120x80 cm Barriles/capa: 15	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80	2604	103	2920	115
	Peso (kg/lbs)	341	752	657	1449	682	1504	1023	2256	1289	2842	1364	3008

Almacén

Use "Correa de plástico" en cada capa

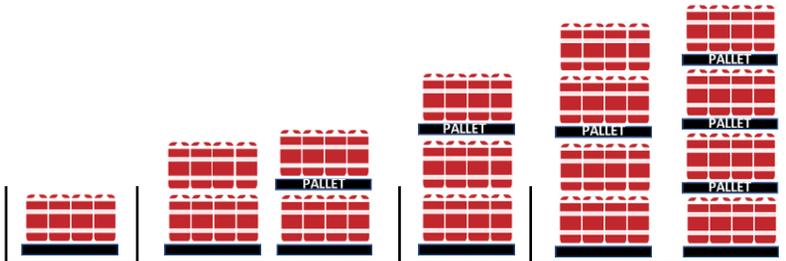


		1 Alto		2 Alto				3 Alto	
CP1 120x100 cm Barriles/capa: 20	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80
	Peso (kg/lbs)	441	973	863	1902	883	1946	1304	2875
D-108 120x108 cm Barriles/capa: 23	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	<b>Not allowed!</b>	
	Peso (kg/lbs)	500	1101	984	2170	999	2203		
EURO 120x80 cm Barriles/capa: 15	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80
	Peso (kg/lbs)	341	752	657	1449	682	1504	1023	2256

Transporte

24 L Prime llenos

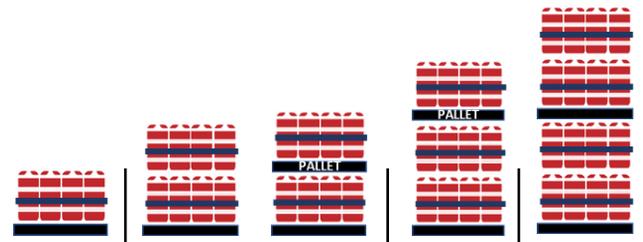
Almacén



		1 Alto		2 Alto			3 Alto		4 Alto				
CP2 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	646	25	1134	45	1292	51	1780	70	2268	89	2584	102
	Peso (kg/lbs)	299	658	577	1273	597	1317	876	1931	1155	2545	1195	2633
Euro 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	646	25	1134	45	1292	51	1780	70	2268	89	2584	102
	Peso (kg/lbs)	304	669	582	1284	607	1339	886	1953	1165	2567	1215	2678

Transporte

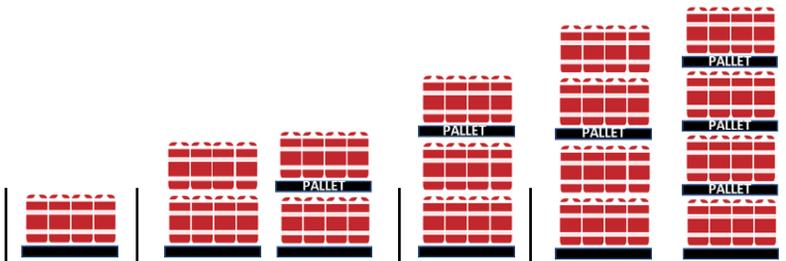
Use "Correa de plástico" en cada capa



		1 Alto		2 Alto			3 Alto		4 Alto		
CP2 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	646	25	1134	45	1292	51	1780	70	2268	89
	Peso (kg/lbs)	299	658	577	1273	597	1317	876	1931	1155	2545
Euro 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	646	25	1134	45	1292	51	1780	70	2268	89
	Peso (kg/lbs)	304	669	582	1284	607	1339	886	1953	1165	2567

30 L Prime llenos

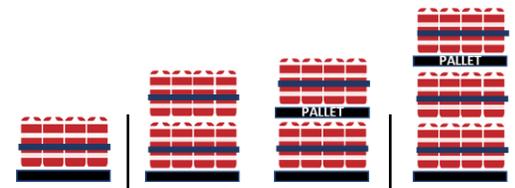
Almacén



		1 Alto		2 Alto			3 Alto		4 Alto				
CP2 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80	2604	103	2920	115
	Peso (kg/lbs)	360	794	705	1554	720	1587	1065	2348	1410	3108	1440	3174
Euro 120x80 cm Barriles/capa: 11	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80	2604	103	2920	115
	Peso (kg/lbs)	370	816	715	1576	740	1631	1110	2447	1405	3097	1480	3262

Transporte

Use "Correa de plástico" en cada capa

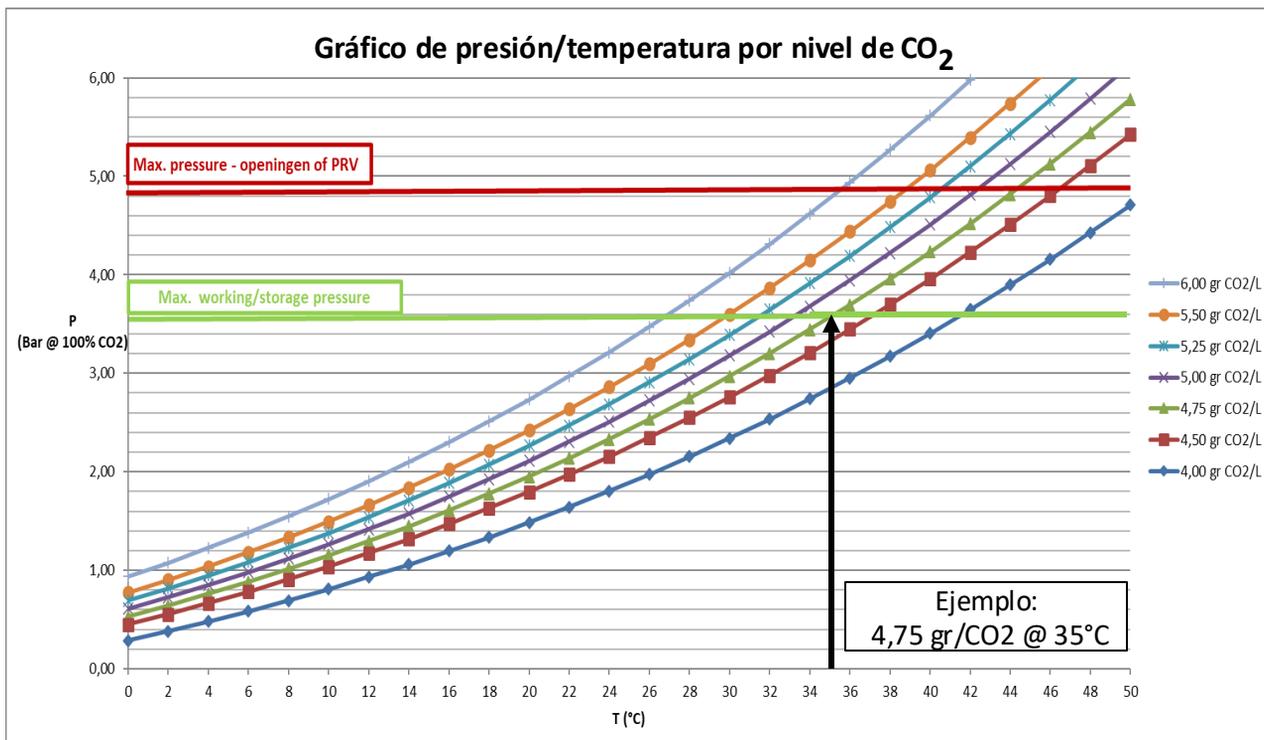


		1 Alto		2 Alto			3 Alto		
CP2 120x80 cm Kegs/layer: 11	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80
	Peso (kg/lbs)	360	794	705	1554	720	1587	1065	2348
Euro 120x80 cm Kegs/layer: 11	Altura (mm/inch)	730	29	1302	51	1460	57	2032	80
	Peso (kg/lbs)	370	816	715	1576	740	1631	1110	2447

### 8.4. Almacenamiento y transporte de barriles llenos

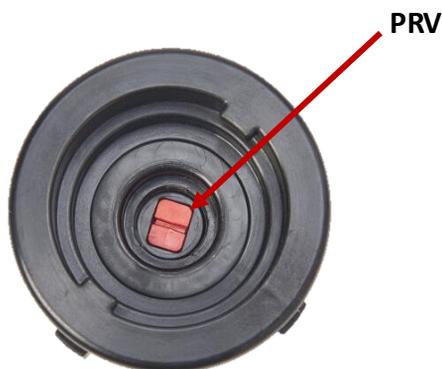
- Almacenamiento de barriles llenos:
  - Mantener alejado de la luz solar.
- La presión interna durante el almacenamiento debe ser inferior a 3,5 bar.
- Para la temperatura de almacenamiento:
  - La temperatura está dictada por la presión interna de 3,5 bar.
  - Esta presión depende del nivel de CO<sub>2</sub> y de la temperatura, como se ve en el siguiente gráfico. (Versión extendida en la página 20.)
  - Por ejemplo: Temperatura máxima (de cerveza saturada con 4,75 gr CO<sub>2</sub>) correspondiente a 35°C.
  - En general, las altas temperaturas de almacenamiento afectan drásticamente la calidad de la cerveza de manera negativa y deben evitarse.
  - Utilice una carretilla elevadora con jaula blindada para las actividades de almacén y la manipulación de palets.
- Durante la carga / descarga de camiones, trenes y contenedores: evite los espacios abiertos entre palets.
- Condiciones ambientales durante el transporte:
  - No exponerse a temperaturas extremas
  - No exponerse a la luz solar directa
  - Sin exposición al viento

Tabla de presión	
Presión de trabajo/almacenamiento	< 3,5 bar / 50 PSI
PRV	4,8 bar / 70 PSI
Presión de rotura	>7,2 bar / 101 PSI



## 9. Válvula automática de alivio de presión (PRV)

- LA PRV es una característica innovadora y patentada. La "válvula de alivio de presión" automática (PRV) tiene un doble propósito. En primer lugar, permite liberar automáticamente la presión cuando supera los 4,8 bar (+/- 0,3) durante el almacenamiento o el transporte, que luego se cierra automáticamente cuando alcanza los 2 bar.
- Después de su uso, la presión del barril se puede liberar girando la PRV con un destornillador un cuarto de vuelta.



## 10. Manipulación, dispensado y almacenamiento de barriles en el PDV

### 10.1. Manipulación: manual

- No haga rodar los barriles sobre objetos afilados
- No tire barriles vacíos o llenos
- Evite dejar caer los barriles llenos:
  - Caída sobre hormigón: < 0,25 m
  - Caída sobre cojín: < 2,5m

### 10.2. Almacenamiento antes y después del dispensado (no paletizado)

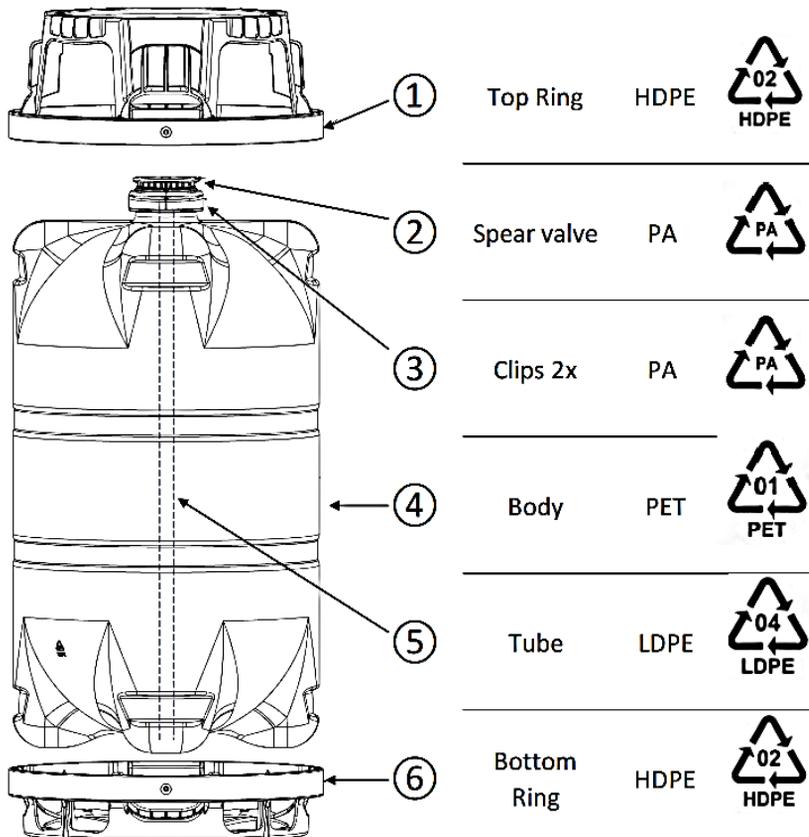
- La presión interna durante el almacenamiento debe ser inferior a 3,5 bar.
- Para la temperatura de almacenamiento:
  - La temperatura está dictada por la presión interna de 3,5 bar.
  - Esta presión depende del nivel de CO<sub>2</sub> y de la temperatura, como se ve en el gráfico de la página 20.
  - Por ejemplo: Temperatura máxima (de cerveza saturada con 4,75 gr CO<sub>2</sub>) correspondiente a 35°C.
- Por razones de calidad de la bebida, almacene los barriles llenos a una temperatura constante.
- No apile barriles llenos sin paletizar (cerrados) ni barriles vacíos (desconectados) a más de 2 barriles de altura.

### 10.3. Dispensado

- Utilice un conector de barril adecuado.
- Utilice un regulador de CO<sub>2</sub> o N adecuado y una válvula de alivio de presión adyacente. La válvula de alivio de presión debe ser capaz de liberar 6 kg de CO<sub>2</sub> / h como mínimo a 4 Bar.
- Utilice CO<sub>2</sub> o N de grado alimenticio con una tasa de pureza > 99,8%.
- Maneje el CO<sub>2</sub> siempre en habitaciones bien ventiladas.
- No presurizar en exceso, presión de trabajo = máx. 3,5 bar (ver tabla página 15).
- No apile un barril conectado cuando esté en modo de dispensado.
- Despresurice los barriles vacíos inmediatamente después de su uso, mediante el uso del PRV, al aire libre o en un área bien ventilada.
  - Véase 5.
  - Véase 9.
  - Véase 11.

## 11. Reciclaje

- Los barriles DOLIUM® son solo para fines profesionales y no deben reutilizarse para ningún propósito de segunda vida, ni siquiera cuando se vacían y/o despresurizan. No limpie, repare, mantenga ni reutilice los barriles DOLIUM®.
- Los barriles con cerveza no consumible deben vaciarse y despresurizarse.
- Despresurice los barriles vacíos a 0 bar con el PRV en el exterior o en un área bien ventilada (ver 9 y 5).
- Una vez vaciados y despresurizados los barriles DOLIUM®, la eliminación de los barriles debe realizarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Póngase en contacto con su reciclador local.



## 12. Manejo de quejas

- En caso de problema o queja, envíe un correo electrónico a: [info@dolium.eu](mailto:info@dolium.eu) e incluya la siguiente información:
  1. Nombre del cliente
  2. Descripción del problema
  3. Imagen de la etiqueta del barril (ver sección 7.2)
  4. Imágenes de los barriles involucrados en la denuncia
  5. # barriles involucrados
- Si es posible, ponga en cuarentena los barriles para su examinación. Nuestro equipo de DOLIUM® activará el proceso de reclamación y se pondrá en contacto con usted.

[info@dolium.eu](mailto:info@dolium.eu)  
[www.dolium.eu](http://www.dolium.eu)  
[www.doliumkegs.com](http://www.doliumkegs.com)

Gráfico de presión/temperatura por nivel de CO2

